

★ ข้อโต้แย้งเพื่อสนับสนุนร่างกฎหมาย 8 ★

ลงคะแนน ใช้ ร่างกฎหมาย 8—กฎหมายว่าด้วยราคาที่เป็นธรรมสำหรับการฟอกไต
การฟอกไตคือการรักษาซึ่งช่วยชีวิตสำหรับผู้ป่วยสภาวะไตล้มเหลวโดยซึ่งเลือดของผู้ป่วยถูกนำออก ทำให้สะอาด และหลังจากนั้นนำกลับไปยังร่างกายของผู้ป่วย ผู้ป่วยฟอกไตจะต้องมีสภาวะแวดล้อมที่สะอาด ปลอดภัยระหว่างการรักษา แต่บริษัทที่ให้บริการฟอกไตรายใหญ่ ซึ่งทำรายได้พันล้านโดยการคิดค่าใช้จ่ายผู้ป่วยวิกฤตเหล่านี้โดยมีมูลค่าเท่ากับ \$150,000 ต่อปี จะไม่ลงทุนเพียงพอในสุขอนามัยขั้นพื้นฐาน ครบถ้วน แล่งสบ และห้องนำสกรปรกได้รับการแจ้งในคลินิกฟอกไต และชีวิตของผู้ป่วยได้ถูกวางให้อยู่ในความเสี่ยงต่อการติดเชื้อและโรคที่อันตราย ราคาที่สูงเหล่านี้ทำให้ค่าใช้จ่ายด้านสุขภาพของชาว California ทั้งหมดสูงขึ้น ร่างกฎหมาย 8 จะกำหนดให้บริษัทคืนผลกำไรที่มากเกินไปไม่ได้ถูกใช้ไปในการปรับปรุงการดูแลรักษาผู้ป่วยฟอกไต

หยุดการคิดราคาเกินกับผู้ป่วย
บริษัทให้บริการฟอกไตที่ใหญ่ที่สุดของรัฐ California ขึ้นราคาการเรียกเก็บเงินจากผู้ป่วยบางคนสูงถึง 350% เกินกว่าค่าใช้จ่ายจริงสำหรับการให้บริการ หรือมีมูลค่าเท่ากับ \$150,000 ต่อปี ร่างกฎหมาย 8 จะให้สิ่งจูงใจอย่างแรงให้แก่บริษัทฟอกไตเพื่อทำให้ค่าใช้จ่ายต่ำลงและปรับปรุงคุณภาพของการให้บริการโดยการทำให้ผู้ป่วยมีความสำคัญอันดับแรกทุกแห่ง ซึ่งสำคัญมากอย่างยิ่งโดยเฉพาะในกลุ่มผู้มีรายได้น้อยและชุมชนกลุ่มน้อย ทำให้ค่าใช้จ่ายการรักษาพยาบาลให้ต่ำลงสำหรับทุกคน เนื่องจากผู้ป่วยฟอกไตมักจะถูกเรียกเก็บจำนวนเงินมากเพื่อการรักษาเพื่อช่วยชีวิตของพวกเขา บริษัทประกันถูกบังคับให้ส่งต่อค่าใช้จ่ายเหล่านี้ไปยังผู้ถือกรรมสิทธิ์ ทำให้ค่าใช้จ่ายการ

รักษาพยาบาลของชาว California สูงขึ้น ผู้ให้บริการประกันภัยรายหนึ่ง Blue Shield of California ได้รายงานว่าต้องใช้ผู้ถือกรรมสิทธิ์รายอื่น 3,800 รายในการชดเชยค่าใช้จ่ายของผู้ป่วยฟอกไตหนึ่งราย ร่างกฎหมาย 8 จะช่วยทำให้ค่าใช้จ่ายด้านสุขภาพของชาว California ทั้งหมดต่ำลง ได้รับการสนับสนุนโดยบุคคลหลายกลุ่ม

Dialysis Advocates, LLC • ชาว California เพื่อสิทธิผู้ทุพพลภาพ • ระบบการเกษียณสำหรับข้าราชการรัฐ California (CalPERS) • สมาคมผู้สูงอายุแห่งรัฐ California • สหภาพแรงงานระหว่างประเทศรัฐ California • การร่วมมืออาหารผ่านศึกชนกลุ่มน้อยแห่ง California • และอื่น ๆ อีกมากมาย (. . .)

ให้ลำดับความสำคัญสูงสุดแก่ผู้ป่วย
เราควรลงคะแนนเสียง “รับ” ร่างกฎหมาย 8 และบอกบริษัทฟอกไตเพื่อให้ความสำคัญกับการรักษาเพื่อช่วยชีวิตสำหรับผู้ป่วยมากกว่าผลกำไรของบริษัท

ลงคะแนนเสียง รับ ร่างกฎหมาย 8

เรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับร่างกฎหมาย 8 จะช่วยปรับปรุงเกี่ยวกับบริการด้านสุขภาพสำหรับชาว California ที่ www.YESonProp8.com

TANGI FOSTER, ผู้ป่วยฟอกไต

GARY PASSMORE, ประธาน
สภาผู้สูงอายุแห่งรัฐ California

NANCY BRASMER, ประธาน
สมาพันธ์ California สำหรับผู้เกษียณชาวอเมริกัน

★ การหักล้างข้อโต้แย้งที่สนับสนุนร่างกฎหมาย 8 ★

ผู้สนับสนุนพยายามทำให้ผู้ลงคะแนนเสี่ยงเกิดความเข้าใจผิดร่างกฎหมายของพวกเขาที่มีข้อบกพร่องและเป็นอันตราย นี่คือข้อเท็จจริง

ร่างกฎหมายที่ 8 ถูกต่อต้านโดยมีอาชีพด้านการดูแลสุขภาพและผู้ป่วยโรคฟอกไตหลายพันคนทั่วทั้งรัฐ California รวมถึงสมาคมพยาบาลอเมริกัน รัฐ California สมาคมการแพทย์รัฐ California และแพทย์ฉุกเฉินแห่งมหาวิทยาลัยอเมริกัน สมาคมรัฐ California เนื่องจากมันทำให้เกิดความเสี่ยงในการเข้าถึงการดูแลรักษาสำหรับผู้ป่วย 66,000 รายซึ่งต้องการการฟอกไตและการมีชีวิตรอด

"การพลาดนัดแม้แต่ครั้งเดียวอาจเป็นอันตรายถึงชีวิตสำหรับผู้ป่วยฟอกไต โดยการจำกัดการเข้าถึงการดูแลฟอกไต ร่างกฎหมายที่ 8 นี้ทำอันตรายต่อชีวิตผู้ป่วย" -- Theodore M. Mazer, M.D., ประธาน สมาคมการแพทย์รัฐ California เป็นตัวแทนของแพทย์ 43,000 คน

คุณภาพการฟอกไตของรัฐ California ถูกจัดอันดับสูงที่สุดในประเทศ

คลินิกฟอกไตรัฐ California ได้รับการควบคุมดูแลอย่างดีในทั้งระดับรัฐและรัฐบาลกลาง ตามผู้ควบคุมดูแลของรัฐบาลกลางคลินิกรัฐ California ทำงานได้โดดเด่นกว่ารัฐอื่นในเรื่องของคุณภาพด้านการรักษาและความพึงพอใจของผู้ป่วย ร่างกฎหมาย 8 จะบังคับให้คลินิกฟอกไตชุมชนเพื่อตัดการให้

บริการและปิดตัวลง—ทำให้ผู้ป่วยเป็นอันตราย
การวิเคราะห์อิสระโดยอดีตนักวิเคราะห์การออกกฎหมายรัฐ California พบว่าภายใต้ร่างกฎหมาย 8 นั้น 83% ของคลินิกฟอกไตจะดำเนินงานแบบขาดทุน ความจริงข้อนี้จะบังคับให้คลินิกหลายร้อยแห่งลดการดำเนินงานหรือปิดตัวลง ร่างกฎหมาย 8 จะทำให้ผู้บริโภคนและผู้เสียภาษีต้องจ่ายเงินหลายร้อยล้านต่อปี

ร่างกฎหมาย 8 จำกัดสิ่งที่บริษัทประกันต้องจ่ายสำหรับการดูแลรักษาการฟอกไต แต่ไม่มีสิ่งใดในร่างกฎหมายที่ 8 กำหนดให้บริษัทประกันส่งต่อเงินสะสมใด ๆ ให้แก่ลูกค้า ในความเป็นจริง ร่างกฎหมาย 8 จะเพิ่มค่าใช้จ่ายให้แก่ผู้เสียภาษีโดยหลายร้อยล้านต่อปี โดยการบังคับให้ผู้ป่วยฟอกไตเข้าไปในโรงพยาบาลและห้องฉุกเฉินที่ราคาแพงกว่า ซึ่งจะทำให้ห้องฉุกเฉินแออัดอยู่แล้วแน่นขึ้น

กรุณาเข้าร่วมกับแพทย์ พยาบาล และผู้ป่วย
ลงคะแนนเสียง ไม่รับ ร่างกฎหมาย 8 มันอันตราย
www.NoProp8.com

PHILLIP BAUTISTA, RN, ประธาน
สมาคมพยาบาลอเมริกันรัฐ California

TERRY RICO, ผู้ป่วยฟอกไต

THEODORE M. MAZER, MD, ประธาน
สมาคมแพทย์รัฐ California

★ ข้อโต้แย้งเพื่อคัดค้านร่างกฎหมาย 8 ★

ร่างกฎหมาย 8 ทำให้ชีวิตผู้ป่วยโรคไตที่ต้อโอกาสมีความเสี่ยง
สมาคมพยาบาลอเมริกัน/รัฐ California, สมาคมการแพทย์
รัฐ California, วิทยาลัยอเมริกันแห่งแพทย์ฉุกเฉิน, สมาคม
รัฐ California และผู้ป่วย สนับสนุนการคัดค้านร่างกฎหมาย 8
ทั้งหมด เนื่องจากมันเป็นอันตรายต่อการเข้าถึงการดูแลรักษา
สำหรับผู้ป่วย 66,000 รายในรัฐ California ผู้ซึ่งต้องการการ
ฟอกไตเพื่อมีชีวิตอยู่

"ผู้ป่วยฟอกไตมีภาวะไตล้มเหลวและป่วยมาก พวกเขาต้องการ
การฟอกไตสามวันต่อหนึ่งสัปดาห์ สี่ชั่วโมงต่อครั้งในการทำงาน
เกี่ยวกับไตของพวกเขาเพื่อกำจัดสารพิษออกจากร่างกาย ผู้ป่วย
เหล่านี้ไม่สามารถมีชีวิตอยู่โดยปราศจากการรักษาประจำ ร่าง
กฎหมาย 8 ลดการเข้าถึงการดูแลรักษาและทำให้ผู้ป่วยที่ต้อ
โอกาสมีความเสี่ยงร้ายแรง"—Phillip Bautista, BSN, RN,
PHN, ประธาน สมาคมพยาบาลอเมริกัน/รัฐ California
ร่างกฎหมาย 8 จะบังคับให้คลินิกฟอกไตชุมชนเพื่อตัดการให้บริการ
และปิดตัวลง

ร่างกฎหมาย 8 จำกัดสิ่งที่บริษัทประกันจะต้องจ่ายสำหรับการ
ดูแลรักษาการฟอกไต การจำกัดอำนาจตามอำเภอใจเหล่านี้จะ
ไม่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายจริงของการให้บริการดูแลรักษา

ในความเป็นจริง การวิเคราะห์หีสรีระนี้ถูกจัดทำขึ้นโดยอดีตนัก
วิเคราะห์การออกร่างกฎหมายของรัฐ California ได้สรุปว่าร่าง
กฎหมาย 8 จะส่งผลให้ 83% การดำเนินงานของคลินิกฟอกไต
ขาดทุน ซึ่งจะบังคับให้คลินิกหลายร้อยแห่งลดการดำเนินงาน
หรือปิดตัวลง ทำให้ผู้ป่วยอยู่ในอันตราย

ปราศจากการได้เข้าถึงคลินิกชุมชน ผู้ป่วยจำเป็นต้องเดินทาง
ไกล พลาดการรักษาหรือจบลงที่ห้องฉุกเฉิน

แพทย์ พยาบาล และผู้ให้ความช่วยเหลือผู้ป่วยทั้งหมดคัดค้านร่าง
กฎหมาย 8

"การพลาดนัดแม้แต่ครั้งเดียวอาจเป็นอันตรายถึงชีวิตสำหรับ
ผู้ป่วยฟอกไต โดยการจำกัดการเข้าถึงการดูแลฟอกไต ร่าง
กฎหมายนี้ทำอันตรายต่อชีวิตผู้ป่วย"—ดร. Theodore M. Mazer,
ประธาน สมาคมการแพทย์รัฐ California เป็นตัวแทนของแพทย์
43,000 คน

"ในฐานะแพทย์ฉุกเฉิน เราให้การรักษาผู้ป่วยฟอกไตที่ต้อง
ลงเอยในห้องฉุกเฉินอยู่เป็นประจำเนื่องจากการพลาดนัดหรือ
ภาวะแทรกซ้อนจากไตล้มเหลว ร่างกฎหมายนี้จะเพิ่มความเสี่ยง
ของภาวะแทรกซ้อนเสี่ยงต่อการเสียชีวิตสำหรับผู้ป่วยผู้อ่อนแอ
เหล่านี้"—ดร. Aimee Moulin, ประธาน วิทยาลัยอเมริกันแห่ง

แพทย์ฉุกเฉิน สมาคมรัฐ California

ร่างกฎหมาย 8 ทำร้ายชุมชนต้อโอกาสอย่างไม่สมส่วน
ร่างกฎหมาย 8 ถูกคัดค้านโดยสมาคมแห่งชาติเพื่อความก้าวหน้า
ของประชาชนผิวสีรัฐ California (NAACP) และสมาคมการ
แพทย์ชาวละตินแห่งชาติ เนื่องจากมันมีผลกระทบอย่างไม่
สมส่วนต่อผู้ป่วยในชุมชนต้อโอกาสด้วยความเสี่ยงที่สูงขึ้นของ
ภาวะไตล้มเหลว

ร่างกฎหมาย 8 เพิ่มค่าใช้จ่ายสำหรับชาว CALIFORNIA ทั้งหมดโดย
อยู่ที่หลายร้อยล้านต่อปี

เมื่อคลินิกปิด ผู้ป่วยฟอกไตจบลงที่ห้องฉุกเฉินที่ซึ่งมีราคาแพง
กว่า ตามที่อดีตนักวิเคราะห์การออกกฎหมาย ข้อเสนอแนะนี้จะเพิ่ม
ค่าใช้จ่ายผู้เสียภาษีโดยเกือบที่ \$300 ล้านเหรียญต่อปี

คุณภาพการฟอกไตของ CALIFORNIA ถูกจัดอยู่อันดับสูงที่สุดใน
ประเทศ

คลินิกฟอกไตรัฐ California ได้รับการควบคุมดูแลอย่างสูงโดยผู้
ควบคุมของรัฐและรัฐบาลกลางที่ส่งมอบรายงานที่มีคุณภาพเกี่ยว
กับสิ่งอำนวยความสะดวกทุกรายการ ตามศูนย์กลางรัฐบาลกลาง
สำหรับบริการ Medicare และ Medicaid คลินิกในรัฐ California
ทำงานได้โดดเด่นกว่ารัฐอื่นในเรื่องของคุณภาพด้านการรักษา
และความพึงพอใจของผู้ป่วย ข้อเสนอแนะนี้ไม่สมเหตุผลเมื่อการ
ดูแลรักษาฟอกไตของรัฐ California ได้รับการควบคุมดูแลอย่าง
ดีและช่วยชีวิตได้

ร่างกฎหมาย 8 เป็นเรื่องแบ่งแยกระหว่างแพทย์กับผู้ป่วย

ลงคะแนนเสียง ไม่รับ ร่างกฎหมาย 8 และทั้งการตัดสินใจที่ยุ้ง
ยากเกี่ยวกับการฟอกไตให้อยู่ในมือของแพทย์และผู้ป่วย

ร่างกฎหมาย 8 เป็นอันตราย ลงคะแนนเสียง ไม่รับ

โปรดเข้าร่วมกับแพทย์ พยาบาล และผู้ให้ความช่วยเหลือผู้ป่วย
และปฏิเสธร่างกฎหมายที่อันตรายนี้ที่ทำให้ผู้ป่วยฟอกไตที่ต้อ
โอกาสอยู่ในความเสี่ยง www.NoProp8.com

PHILLIP BAUTISTA, RN, ประธาน

สมาคมพยาบาลอเมริกัน/รัฐ California

THEODORE M. MAZER, MD, ประธาน

สมาคมแพทย์รัฐ California

AIMEE MOULIN, MD, ประธาน

สมาคมแพทย์ฉุกเฉินมหาวิทยาลัยอเมริกัน
รัฐ California

★ การหักล้างข้อโต้แย้งที่คัดค้านร่างกฎหมาย 8 ★

ลงคะแนน รับ ร่างกฎหมาย 8 เพื่อปรับปรุงการให้บริการด้าน
สุขภาพใน California

บริษัทฟอกไตตัดช่องน้อยแต่พอตัวและทำอันตรายต่อผู้ป่วย
ผู้ป่วยสภาวะไตล้มเหลวปกติต้องอดทนกับการฟอกไตสามครั้ง
ต่อสัปดาห์ โดยที่เลือดของพวกเขาถูกนำออก ทำความสะอาด
และใส่กลับไปยังร่างกายอีกครั้ง ผู้ป่วยและผู้ดูแลรายสัปดาห์ไม่
ปลอดภัยในคลินิกฟอกไต ได้แก่การมีพนักงานไม่เพียงพอ การ
ปลอดภัยและอนามัยที่แย่ ซึ่งวางพวกเขาอยู่ในความเสี่ยงของ
การติดเชื้อที่เป็นอันตรายถึงแก่ชีวิต

"เมื่อตอนที่ฉันทำการฟอกไต ฉันไม่คิดว่าฉันจะต้องมากังวลเกี่ยว
กับคลินิกที่จะต้องเป็นผู้ทำให้ฉันแข็งแรง ฉันเห็นแมลงคลานอยู่
ระหว่างพลาสติกที่หุ้มไฟที่แขวนอยู่บนเพดาน ฉันจำเป็นต้อง
เรียกเจ้าหน้าที่สาธารณสุขหลายครั้งเพื่อรายงานเรื่องแมลงสาบ
คราบนี้อ และความปลอดภัยที่ไม่เพียงพอ"—Tangi Foster ผู้ป่วย
ฟอกไต

ไปที่ www.YesOn8.com เพื่ออ่านเรื่องราวโดยตรงจากผู้ป่วย
ฟอกไต

บริษัทฟอกไตทำรายได้มหาศาลกับค่าใช้จ่ายของผู้ป่วย

บริษัทฟอกไตทำกำไรหลายล้านบาทขณะที่คลินิกในชุมชน
อ่อนแอแย่ง โดยไม่มีแพทย์ประจำคลินิกหลายครั้ง

ร่างกฎหมาย 8 ผลักดันให้บริษัทฟอกไตลงทุนผลกำไรเหล่านั้น
เพื่อปรับปรุงการดูแลรักษาผู้ป่วย ซึ่งจำเป็นมากโดยเฉพาะใน
ชุมชนที่มีรายได้น้อย

การคิดราคาสูงเกินไปทำให้ค่าใช้จ่ายสำหรับพวกเราทุกคนสูงขึ้น
บริษัทฟอกไตทำรายได้จากการรักษาสำหรับผู้ป่วยบางรายสูงถึง
350% ค่าใช้จ่ายถูกเก็บโดยบริษัทประกันและส่งต่อไปยังผู้ถือ
กรรมสิทธิ์ทั่วทั้งรัฐ California

ราคาที่สูงของบริษัททำให้การรักษาสุขภาพแพงขึ้นสำหรับพวก
เราทุกคน

พรรคเดโมแครตรัฐ California, ทหารผ่านศึก, ผู้สนับสนุน
การรักษาพยาบาล, และผู้นำศาสนา ทุกคนล้วนสนับสนุน รับ
ร่างกฎหมาย 8

มันถึงเวลาที่บริษัทฟอกไตให้ความสำคัญสำหรับการดูแลรักษาผู้
ป่วยเป็นอันดับแรก ไม่ใช่ผลกำไรของตัวเอง

GUADALUPE TELLEZ, พยาบาลฟอกไตชั้นนำเขียน

PASTOR WILLIAM D. SMART, JR.

ผู้นำการประชุมคริสเตียนใต้แห่ง Southern California

TANGI FOSTER ผู้ป่วยฟอกไต